

DANS UN CADRE PRIVILÉGIÉ ENTRE RHÔNE ET COLLINES, LA CITÉ ROYALE FONDÉE PAR PHILIPPE LE BEL A ACCUEILLI LES FASTUEUSES VILLÉGIATURES DES PAPES ET CARDINAUX.

APRÈS LEUR DÉPART, LA PROSPÉRITÉ DE VILLENEUVE PERSISTA JUSQU'À LA RÉVOLUTION.

VILLENEUVE POSSÈDE UN PATRIMOINE ARTISTIQUE ET CULTUREL ÉBLOUISSANT AVEC SES SIX MONUMENTS D'EXCEPTION OUVERTS AU PUBLIC.

IN THIS ROYAL CITY, FOUNDED BY KING PHILIP THE FAIR, POPES AND CARDINALS BUILT MANY MAGNIFICENT HOMES.

AFTER THE POPES LEFT AVIGNON, VILLENEUVE CONTINUED TO PROSPER UP UNTIL THE FRENCH REVOLUTION.

VILLENEUVE IS IN A BEAUTIFUL, PRESERVED SETTING BETWEEN THE RHÔNE RIVER AND HILLS. IT IS HOME TO AMAZING ARTISTIC AND CULTURAL HERITAGE AND HAS SIX OUTSTANDING MONUMENTS OPEN TO THE PUBLIC.

TOUR PHILIPPE LE BEL

Donjon d'une forteresse édifée au XIII^{ème} siècle par le roi de France, au débouché du célèbre Pont d'Avignon, elle avait une importance stratégique capitale.

De belles salles voutées accueillent des expositions et le toit terrasse offre une vue panoramique spectaculaire sur Avignon et la vallée du Rhône, les Dentelles de Montmirail jusqu'aux Alpilles.

Au 1^{er} étage, une maquette numérique en « réalité augmentée » restituant le Pont d'Avignon dans son intégralité, son évolution au cours des siècles et celle du paysage fluvial.

Rue Montée de la Tour - Tél. +33 (0)4 32 70 08 57.

This tower is the dungeon of a fortress that was built by the King of France in the 13th century. It marked the end of the famous Pont d'Avignon and was of great strategic importance.

Its beautiful vaulted rooms now house art exhibitions and the deck roof provides magnificent views over Avignon and the Rhône valley, and extend to the Dentelles de Montmirail and the Alpilles.

On the upper floor, an augmented reality digital model restores the Pont d'Avignon to its original state and shows the changes over the centuries.



FORT SAINT-ANDRÉ

La forteresse fut érigée par le roi de France, Jean le Bon, au XIV^{ème} siècle pour protéger l'abbaye et le bourg Saint-André. Il est possible de visiter les tours jumelles, la tour des Masques, ainsi que la chapelle romane Notre-Dame de Belvezet.

Depuis le chemin de ronde, on observe une vue panoramique sur Villeneuve, Avignon, la vallée du Rhône, le Mont-Ventoux.

Montée du Fort - Tél. +33 (0)4 90 25 45 35 - www.fort-saint-andre.fr

This fortress was built by Jean le Bon, King of France, in the 14th century, to protect the Abbey and the Saint-André area. You can visit the twin towers, the Tour des Masques, and the Romanesque chapel of Notre-Dame de Belvezet.

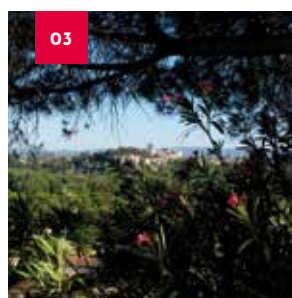
From the walkway around the fort, you have magnificent views over Villeneuve, Avignon, the Rhône valley, Mont Ventoux.

JARDINS DE L'ABBAYE SAINT-ANDRÉ

L'abbaye bénédictine fut construite au X^{ème} siècle, proche du tombeau de Sainte Casarie (VI^{ème} siècle). Les bâtiments reconstruits aux XVII^{ème} et XVIII^{ème} siècles sont en partie détruits après la Révolution. Les terrasses, bassins et vestiges d'églises romanes sont jonchés de massifs de rosiers de Chine et d'oliviers centenaires. Des terrasses, la vue s'étend sur une vaste contrée dominée par les dentelles de Montmirail, le Mont-Ventoux, le Luberon, Avignon et le Palais des Papes.

Montée du Fort - Tél. +33 (0)4 90 25 55 95
www.abbayesaintandre.fr

The Benedictine abbey was built in the 10th century near the tomb of Saint Casarie (5th century). The buildings, rebuilt in the 17th and 18th centuries, were partially destroyed after the French Revolution. Rosebushes and century-old olive trees grow amidst pools and vestiges of Romanesque churches. Magnificent terraces provide sweeping views that take in the Dentelles de Montmirail, Mont Ventoux, the Luberon, Avignon and the Palace of the Popes.



LA CHARTREUSE - CENTRE NATIONAL DES ÉCRITURES DU SPECTACLE

Fondée par le pape Innocent VI en 1356, la Chartreuse est l'un des plus vastes monastères de l'Ordre des chartreux avec son église, ses 3 cloîtres, ses jardins et sa chapelle peinte par Matteo Giovannetti. La Chartreuse est aujourd'hui un haut lieu culturel qui accueille des artistes en résidence, des compagnies théâtrales, des spectacles du festival d'Avignon et promeut les arts du spectacle contemporain.

58, rue de la République - Tél. 04 90 15 24 24 - www.chartreuse.org

This Carthusian monastery, founded in 1356 by Pope Innocent VI, is one of the biggest monasteries in the Carthusian order. See the church, 3 cloisters, gardens, and the chapel painted by Matteo Giovannetti. Today, La Chartreuse is a thriving cultural scene where artists are in residence. It promotes contemporary performing arts, is a venue of the Avignon festival and home to theatre companies and performances.

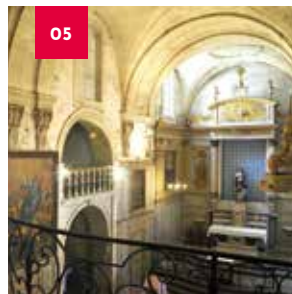
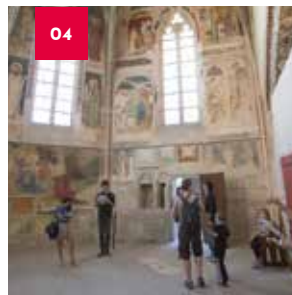
CHAPELLE DES PÉNITENTS GRIS

Trésor de l'architecture baroque, célèbre pour l'extraordinaire stéréotomie de ses voûtes, la chapelle témoigne également du rôle majeur des pénitents dans l'histoire sociale du Midi.

Visite sur demande auprès de l'Office de Tourisme.

Rue de la République
Tél. (0)4 90 03 70 60

A treasure of Baroque architecture, famous for the extraordinary stereotomy of its vaulted ceilings, the chapel also stands as testimony to the powerful role played by penitents in the history of southern France. Request a visit from the Tourism Office.



MUSÉE PIERRE-DE-LUXEMBOURG

Installé dans un très bel hôtel particulier du XVII^{ème} siècle, il est l'ancien palais du cardinal Ceccano. Il abrite le chef-d'œuvre d'Enguerrand Quarton *Le Couronnement de la Vierge* datant de 1453-54, la célèbre Vierge en ivoire (XIV^{ème} siècle), et présente également un panorama de la peinture du XVI^{ème} au XVIII^{ème} siècle avec Simon de Châlons, Nicolas Mignard, Philippe de Champagne, Reynaud Leveux.

3, rue de la République - Tél. +33 (0)4 90 27 49 66.

*The museum is housed in a beautiful 17th-century city mansion, once the palace of Cardinal Ceccano. See the masterpiece *Le Couronnement de la Vierge* (1453-54), by Enguerrand Quarton, the famous ivory Madonna (14th century) and paintings from the 16th to the 18th centuries, with works by Simon de Châlons, Nicolas Mignard, Philippe de Champagne, Reynaud Leveux.*

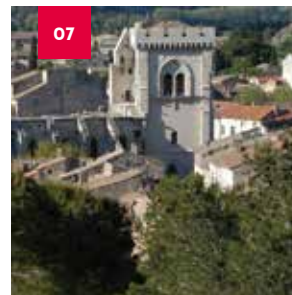
COLLÉGIALE NOTRE-DAME

Église de style gothique méridional, elle est édifée par le cardinal Arnaud de Via, neveu du pape Jean XXII. Elle abrite de nombreuses œuvres d'art ainsi que la copie de la célèbre *Pièta de Villeneuve lez Avignon* dont l'original est au Musée du Louvre.

Accès libre sauf pendant les offices.

Place Joseph Meissonnier
Tél. +33 (0)4 90 03 70 60.

*Southern Gothic church, built under Cardinal Arnaud de Via, nephew of Pope John XXII. The church has several paintings and a copy of the famous *Pièta de Villeneuve Lez Avignon* (the original is in the Louvre). Open every day but Monday. Closed during liturgical services.*



NOS BONS PLANS POUR VISITER VILLENEUVE LEZ AVIGNON!

GOOD DEALS TO VISIT VILLENEUVE LEZ AVIGNON!

BILLET GROPÉ 5 MONUMENTS À VILLENEUVE LEZ AVIGNON
Tarif unique de mars à novembre, valable 1 an.

17€

COMBI-TICKET 5 MONUMENTS IN VILLENEUVE LEZ AVIGNON
March to November, good for one year.

AVIGNON CITY PASS 24h ou 48h
Avignon et Villeneuve lez Avignon en un seul billet

à partir de

21€

AVIGNON CITY PASS 24 or 48 hours
Avignon and Villeneuve lez Avignon with one single ticket.

VAUCLUSE PROVENCE PASS 3 jours ou 5 jours
Pour rayonner librement sur le territoire

à partir de

35€

VAUCLUSE PROVENCE PASS 3 or 5 days
Visits in the entire area.



VOTRE OFFICE DE TOURISME - HORAIRES

D'octobre à mars
Lundi au vendredi : 9h-12h30 / 14h-17h
Samedi : 9h-12h30

October to March
Monday to Friday: 9-12:30/2-5pm
Saturday: 9-12:30

Avril, mai, juin et septembre
Lundi au samedi : 9h-12h30 / 14h-18h

April, May, June and September
Monday to Saturday: 9-12:30/2-6pm

Juillet et août
Lundi au samedi : 9h-18h
Dimanche : 9h-13h

July and August
Monday to Saturday: 9am - 6pm
Sunday: 9am - 1pm

Ouvert les jours fériés en saison.

Open on holidays in summer.

LES DATES À RETENIR

SAVE THE DATES

JUIN - JUNE

Rendez-vous aux jardins

JUILLET - JULY

Festival Villeneuve en scène
Rencontres d'Été à la Chartreuse

OCTOBRE - OCTOBER

Marathon des Côtes du Rhône
Fête de l'architecture

NOVEMBRE - NOVEMBER

Festival du Polar

TOUTE L'ANNÉE

ALL YEAR LONG

Le marché hebdomadaire du jeudi matin place Charles David

The weekly Thursday morning outdoor market (Place Charles David)

La brocante du samedi matin place Charles David

The Saturday morning flea market (Place Charles David)

VISITES GUIDÉES

GUIDED TOURS

L'Office de tourisme organise pour les particuliers des visites guidées de mars à novembre et toute l'année pour les groupes (sur réservation).

The Tourism Office organises guided tours for individuals from March to November and all year long for groups (advance booking required).

Toute la programmation sur

All the events on

WWW.AVIGNON-TOURISME.COM

PLAN DÉCOUVERTE MAP

VILLENEUVE LEZ AVIGNON



AVIGNON TOURISME

CRÉATEUR D'EXPERIENCES

PLAN DE VILLE

CITY MAP

- Office de Tourisme / Tourism Office
- Bornes électriques / Electric outlets
- Arrêts de bus / Bus stops
- Parking gratuit / Free parking
- Pique-Nique / Picnic
- Piste cyclable / Bike path

MONUMENTS

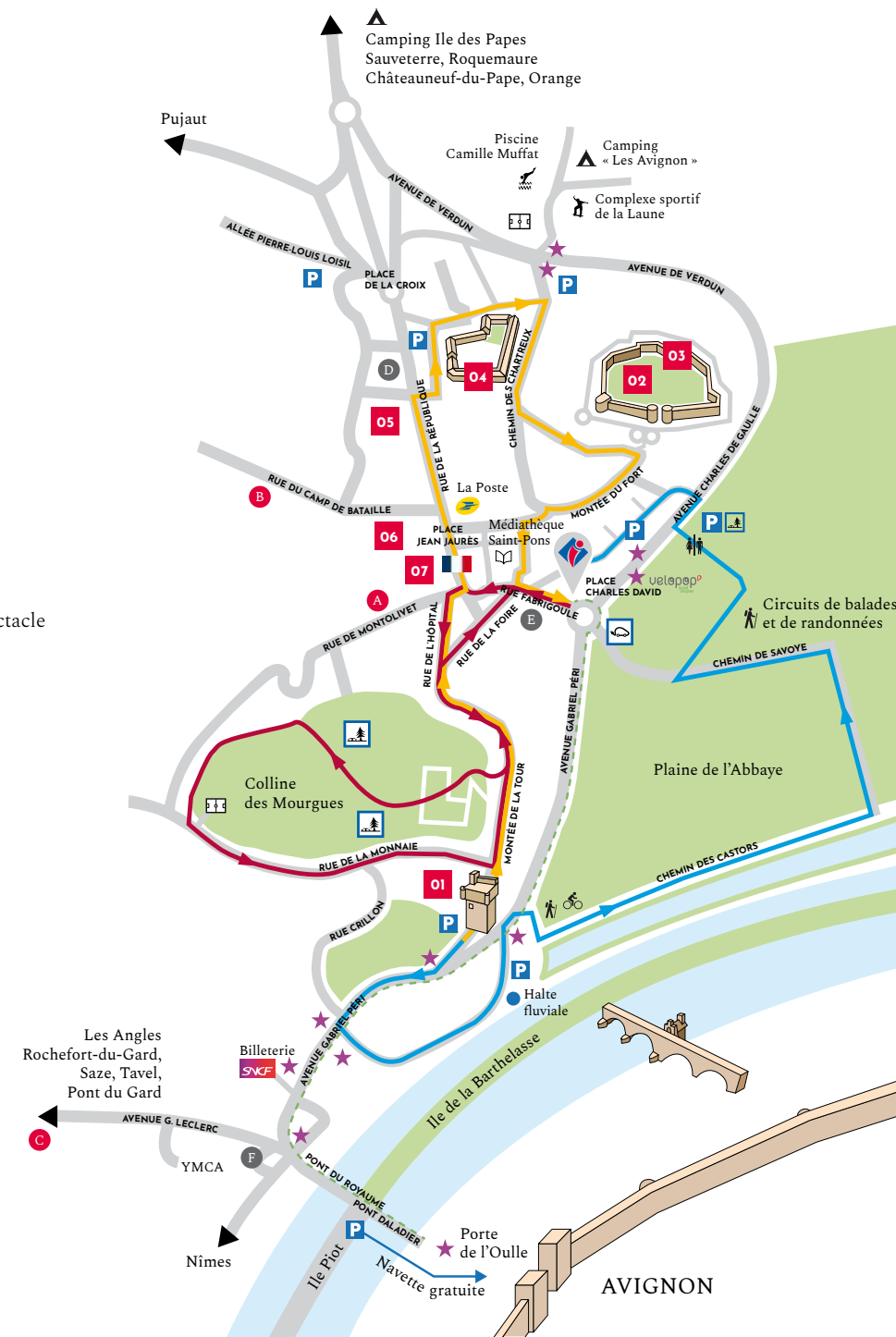
- 01** Tour Philippe le Bel
- 02** Fort Saint-André
- 03** Jardins de l'Abbaye Saint-André
- 04** La Chartreuse
Centre national des écritures du spectacle
- 05** Chapelle des Pénitents Gris
- 06** Musée Pierre-de-Luxembourg
- 07** Collégiale Notre-Dame

HÔTELS-RESTAURANTS

- A** Le Prieuré ★★★★★
- B** La Magnaneraie ★★★★
- C** Les Cèdres ★★★

HÔTELS

- D** La Suite ★★★★
- E** L'Atelier ★★★
- F** O'Cub Hôtel ★★



À LA DÉCOUVERTE DU CENTRE HISTORIQUE EXPLORING THE HISTORICAL TOWN CENTRE

Au départ de la Tour Philippe le Bel, prenez la rue Montée de la Tour, qui passe devant l'Hôtel des Monnaies, un des vestiges du palais du pape Clément VI. La rue redescend vers la place de l'Oratoire. Poursuivez par la rue de l'Hôpital jusqu'à la Collégiale Notre-Dame, l'église paroissiale de Villeneuve. Traversez le cloître pour rejoindre la rue de la République, près du Musée Pierre-de-Luxembourg. Remontez la rue jusqu'à la chapelle des Pénitents Gris, dans la cour de l'ancien palais de la Thurroye. En face se dresse l'entrée monumentale de la Chartreuse. Contournez le monastère par la rue de l'Amelier et gravissez le Mont Andaoon par le chemin des Chartreux jusqu'aux Tours Jumelles du Fort. La rue Montée du Fort rejoint le centre du village. À gauche au pied de la statue de Saint Antoine représenté avec son cochon, traversez le quartier du Bourguet jusqu'à la rue Marcel Fabrigoule qui rejoint la place Charles David et la plaine de l'Abbaye.

- Via la rue Marcel Fabrigoule puis la rue de la Foire
- 1h environ
- Au pied de la Tour ou place Charles David
- Accès tout public

Start from the Tower built by King Philip the Fair. Walk by the old mansion Hôtel des Monnaies, part of the palace of Pope Clement VI, walk down the street to place de l'Oratoire. Then take rue de l'Hôpital to the Collegiate church. Cross the cloister to reach rue de la République near the Museum Pierre-de-Luxembourg, a former cardinal's home. Continue rue de la République to the Grey Penitents Chapel, in the courtyard of Cardinal de Thurroye palace. Slightly further down is the main entrance of former Carthusian monastery, founded by Pope Innocent VI whose tomb is inside. Go around the monastery along rue de l'Amelier and climb Mount Andaoon to the Fort. Rue Montée du Fort reach the centre of the village. On the left at the foot of St Antoine statue, with his pig, cross the Bourguet district to rue Marcel-Fabrigoule which reach place Charles-David and Plaine de l'Abbaye.

- Taking rue Marcel Fabrigoule then rue de la Foire
- Approximately 1 hour
- At the base of the tower, or on the square Place Charles David
- Easy for all ages



LES PANORAMAS DU QUARTIER DE LA TOUR BEAUTIFUL VIEWS FROM AROUND THE TOWER

Au départ de l'Office de Tourisme, empruntez la rue Marcel Fabrigoule pour rejoindre celle de l'Hôpital et découvrez le quartier de la Tour. Sous ses arcades se tenaient les foires qui ont fait la prospérité de Villeneuve. Passez devant le palais du cardinal de Canilhac, puis par la place de l'Oratoire, prenez la rue Montée de la Tour. Sur votre droite, des marches conduisent à un portail qui ouvre sur la Colline des Mourgues. Ce parc de 7 hectares clos de murs est un ancien domaine cardinalice. Ses points de vue sur Avignon et Villeneuve, ses oratoires et cheminements en font un site de détente préservé. Au sommet de la colline, un portail ouvre sur la rue de la Monnaie que vous empruntez à gauche. En bas de la rue, à l'angle d'une ancienne auberge, une statue de la Vierge protège ce carrefour autrefois très vivant. En face, quelques vestiges du palais du pape Clément VI. Arrivée à la Tour Philippe le Bel.

- 45 min environ
- Place Charles David
- Accès tout public

Start from the Tourist office, take rue Marcel Fabrigoule which leads you to rue de l'Hôpital to discover the Tower area. Walk under the arcades where took place the three annual fair that have made the city prosperous. You go in front of the palace built by Cardinal de Canilhac. From place de l'Oratoire take rue Montée de la Tour. On your right, steps access to a large portal, the entrance of Colline des Mourgues, a 7-hectare park that was the estate of a cardinal. The views over Avignon and Villeneuve are magnificent. The oratories and walking paths here make this park a preserved and relaxing space. At the top of the hill, a gate opens on to rue de la Monnaie, turn left on this street. At the bottom of the street, at the corner where a former inn stands, a statue of Blessed Virgin protect this former very lively crossroads. Opposite, a few vestiges of Pope Clement VI palace. You arrive at Tour Philippe le Bel.

- Approximately 45 min
- Car park on the square Place Charles David
- Easy for all ages



AU FIL DU RHÔNE ALONG THE RHÔNE

Partez de la Tour Philippe le Bel. De l'autre côté de la route, se trouve le quartier du Vieux Moulin, un des plus pittoresques de la ville. Sous la Tour, sur la droite, empruntez un étroit sentier après une haie de thuyas qui rejoint le chemin des Castors. Vous longez le contre-canal, dans la plaine de l'Abbaye. Vouée à l'agriculture, elle a été préservée de l'urbanisation car sujette aux crues du Rhône. Depuis les grands travaux d'aménagement du fleuve (1970), elle est protégée par une digue. Par le chemin de la Savoye puis par le chemin de l'Avion, rejoignez la place Charles David. Au-dessus de la place, la rue des Récollets rejoint l'Office de Tourisme. Elle doit son nom aux religieux franciscains établis ici de 1618 à 1792. Leur vaste couvent est encore bien visible, alors que la façade de sa chapelle est masquée par une maison moderne.

- Via la rue Marcel Fabrigoule puis rue de la Foire en direction de la Montée de la Tour
- 45 min environ
- Au pied de la Tour ou sur la place Charles David
- Accès difficile pour les poussettes
- Prévoir des chaussures de marche

Leave from Philip the Fair Tower. On the other side of the street, on the banks of the Rhône, the Vieux Moulin neighborhood is one of the most picturesque in Villeneuve. Below the Tower, on the right, take a narrow pass after a hedge of thuja, that takes you to Chemin des Castors. You walk along the canal in the Abbey plain. This plain was used for agriculture and has been preserved from urban development. A dike wall was built during the work on channeling the Rhône (1970) and the plain is protected from the floods of the river. Take the Chemin de la Savoye and Chemin de l'Avion, you get to place Charles-David. Beyond the square, rue des Récollets takes you to the Tourism Office. The streets is named after the Franciscan monks who lived here from 1618 to 1792. Their vast convent is still clearly visible, through the façade of the chapel is hidden by a modern house.

- Taking rue Marcel Fabrigoule then rue de la Foire in the direction of the Montée de la Tour.
- Approximately 45 min
- Parking at the base of the Tower, or on Place Charles David.
- Hard with a baby stroller.
- Wear walking shoes.



INFOS PRATIQUES

PRACTICAL INFORMATION

VENIR À VILLENEUVE LEZ AVIGNON COME TO VILLENEUVE LEZ AVIGNON

TCRA www.tcra.fr Ligne 5 :	TCRA www.tcra.fr Line 5 :
Villeneuve/Avignon Limbert	Villeneuve/Avignon Limbert
liO Bus interurbains www.edgard-transport.fr	liO Intercity bus www.edgard-transport.fr
Taxis Taxis villeneuvois Tél. +33 (0)4 90 25 88 88	Taxis Taxis villeneuvois T. +33 (0)4 90 25 88 88
VELOPOP (vélo en libre-service) www.velopop.fr	VELOPOP (Bike share service) www.velopop.fr

ÉQUIPEMENTS EQUIPMENTS

Piscine intercommunale Camille Muffat Tél. +33 (0)4 90 27 49 41 (Ouverte toute l'année)	Swimming pool Camille Muffat T. +33 (0)4 90 27 49 41 (Open all year long)
Complexe sportif de la Laune Tél. +33 (0)4 32 70 24 33	Sports complex at La Laune T. +33 (0)4 32 70 24 33
Médiathèque Saint-Pons accès Wifi Tél. +33 (0)4 90 27 49 72	Médiathèque Saint-Pons Cyberspace T. +33 (0)4 90 27 49 72

NUMÉROS UTILES USEFUL NUMBERS

Pompiers 18	Firebrigade 18
S.A.M.U. 15	Ambulance 15
Police 17	Police station 17
Toutes Urgences 112	Emergency 112
Police municipale (Objets trouvés) +33 (0)4 90 25 90 15	Municipal police (Lost and found) +33 (0)4 90 25 90 15
Urgences d'Avignon +33 (0)4 32 75 31 90 Hôpital Henri Duffaut, 305 Rue Raoul Follereau	Emergencies (Avignon) +33 (0)4 32 75 31 90 Hôpital Henri Duffaut, 305 Rue Raoul Follereau
Pharmacie de garde 32 37	On-duty pharmacy 32 37



OFFICE DE TOURISME DU GRAND AVIGNON

Bureau de Villeneuve lez Avignon
Place Charles David
30400 Villeneuve lez Avignon

+33 (0)4 90 03 70 60 - tourisme@grandavignon.fr
WWW.AVIGNON-TOURISME.COM

